

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1974 Nr. 218

---

---

A. TITEL

*Protocol tot uitvoering van artikel 2, eerste lid, van het  
Benelux-Verdrag inzake de warenmerken,  
met Reglement;  
Brussel, 31 juli 1970*

B. TEKST

De tekst van Protocol en Reglement is geplaatst in *Trb.* 1970, 149.  
De tekst van het Reglement wordt gewijzigd bij het in rubriek J  
hieronder afgedrukte Protocol van 21 november 1974.

D. PARLEMENT

Zie rubriek J van *Trb.* 1971, 204.

Het in rubriek J hieronder afgedrukte Protocol van 21 november  
1974 behoeft ingevolge artikel 62, eerste lid, letter b, van de Grond-  
wet niet de goedkeuring der Staten-Generaal alvorens in werking te  
kunnen treden.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1970, 149.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1970, 149, *Trb.* 1971, 204, *Trb.* 1972, 147 en *Trb.* 1973,  
171.

Voor het op 19 maart 1962 te Brussel tot stand gekomen Benelux  
Verdrag inzake de warenmerken zie ook *Trb.* 1974, 216.

Voor het op 31 maart 1965 te Brussel tot stand gekomen Verdrag  
betreffende de instelling en het statuut van een Benelux-Gerechtshof  
zie ook *Trb.* 1973, 173.

Voor de op 15 juni 1957 te Nice tot stand gekomen Overeenkomst betreffende de internationale classificatie van de waren en diensten waarop fabrieks- of handelsmerken betrekking hebben, zoals herzien te Stockholm op 24 juli 1967, zie ook *Trb.* 1974, 231.

Voor het op 20 maart 1883 te Parijs tot stand gekomen Verdrag tot bescherming van de industriële eigendom, zoals herzien te Stockholm op 24 juli 1967, zie ook *Trb.* 1974, 225.

Voor de op 14 april 1891 te Madrid tot stand gekomen Overeenkomst betreffende de internationale inschrijving van fabrieks- of handelsmerken, zoals herzien te Stockholm op 24 juli 1967, zie ook *Trb.* 1974, 232.

Op 21 november 1974 is te Brussel ondertekend een Protocol tot wijziging van het Uitvoeringsreglement.

De tekst van dat Protocol luidt als volgt:

### **Protocol houdende wijziging van het uitvoeringsreglement van de eenvormige Benelux-wet op de warenmerken**

De Regering van het Koninkrijk België,

De Regering van het Groothertogdom Luxemburg,

De Regering van het Koninkrijk der Nederlanden,

Verlangende de bepalingen van het uitvoeringsreglement van de eenvormige Benelux-wet op de warenmerken te wijzigen om rekening te houden met de ervaringen opgedaan sinds de instelling van het Benelux-Merkenbureau en om dit Bureau in staat te stellen zonder financiële steun van de verdragsluitende Staten te werken, zoals voorzien in artikel 6 van het Benelux-Verdrag inzake de warenmerken,

Gelet op het advies van de raad van bestuur van het Benelux-Merkenbureau,

Zijn de volgende bepalingen overeengekomen:

#### **Artikel 1**

Het uitvoeringsreglement van de eenvormige Benelux-wet op de warenmerken, dat als bijlage is gevoegd bij het protocol van 31 juli 1970 ter uitvoering van artikel 2, eerste lid, van het Benelux-Verdrag inzake de warenmerken, wordt gewijzigd als volgt:

1. Artikel 1, eerste lid, onder d, wordt vervangen door de volgende bepaling:

„d. in voorkomend geval, de vermelding dat het merk of een deel van het merk driedimensionaal is (marque plastique), onder andere dat het bestaat uit de vorm van de waar of de verpakking;”

**Protocole portant modification du règlement d'exécution de la loi  
uniforme Benelux en matière de marques de produits**

Le Gouvernement du Royaume de Belgique,  
Le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg,  
Le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas,

Soucieux d'adapter les dispositions du règlement d'exécution de la loi uniforme Benelux en matière de marques de produits pour tenir compte des expériences faites depuis l'établissement du Bureau Benelux des Marques et notamment pour mettre le Bureau en mesure de fonctionner sans intervention financière des Etats contractants conformément à l'article 6 de la Convention Benelux en matière de marques de produits,

Vu l'avis du Conseil d'administration du Bureau Benelux des Marques,

Sont convenus des dispositions suivantes:

**Article 1**

Le règlement d'exécution de la loi uniforme Benelux en matière de marques de produits annexé au protocole du 31 juillet 1970 conclu en exécution de l'article 2, alinéa 1er de la Convention Benelux en matière de marques de produits, est modifié comme suit:

1. L'article 1er, par. 1er, lettre d, est remplacé par la disposition suivante:

„d. le cas échéant, la mention que la marque ou une partie de la marque est à trois dimensions (marque plastique), constituée entre autres par la forme du produit ou du conditionnement;”

2. Artikel 1 wordt aangevuld met een zesde lid, dat luidt:

„6. Indien de depositant kleuren als onderscheidend kenmerk van het merk verlangt, kan hij een beschrijving bijvoegen van de delen van het merk met de daarop betrekking hebbende kleuraanduiding. Deze beschrijving mag niet meer dan 50 woorden bevatten.”

3. Artikel 2, onder b en d wordt vervangen door de volgende bepalingen:

„b. indien het een collectief merk betreft, een reglement op het gebruik en het toezicht in een bij toepassingsreglement vast te stellen aantal exemplaren;”

„d. een bewijs van betaling van de in artikel 28, eerste lid, onder a, c, e of k bedoelde rechten of vergoedingen;”

4. Artikel 3, derde lid, wordt vervangen door de volgende bepaling:

„Indien binnen de gestelde termijn niet is voldaan aan het bepaalde in de artikelen, genoemd in het eerste lid, worden de ontvangen stukken verder buiten behandeling gelaten en worden de ontvangen rechten of vergoedingen, verminderd met f 50,- of F 735,-, terugbetaald, met uitzondering van die, bedoeld in artikel 28, eerste lid, onder e, indien het onderzoek naar eerdere inschrijvingen reeds is aangevangen.”

5. Artikel 3 wordt aangevuld met een vijfde lid, dat luidt:

„5. Nochtans zal de niet-regularisatie van de beschrijving, bedoeld in artikel 1, zesde lid, of de niet-betaling van het recht, bedoeld in artikel 28, eerste lid, onder k, slechts ten gevolge hebben, dat de beschrijving als niet ingediend wordt beschouwd.”

6. In artikel 4, tweede lid, wordt in de laatste zin „onder d” vervangen door „onder f”.

7. In artikel 7 wordt het tweede lid vervangen door de volgende bepaling:

„2. Indien binnen deze termijn geen kennisgeving is ontvangen dat het depot wordt gehandhaafd, worden de in artikel 28, eerste lid, onder a of c bedoelde rechten terugbetaald, onder aftrek van f 50,- of F 735,-.”

8. Het eerste lid van artikel 8 wordt aangevuld met de volgende bepaling:

„e. de nummers van de klassen van de internationale classificatie van waren, bedoeld in de Overeenkomst van Nice van 15 juni 1957, waarin de waren, voorkomend in de opgave van de waren van het gedeponeerde merk, worden gerangschikt.”

2. Il est ajouté à l'article 1er, un paragraphe 6, ainsi libellé:

„6. En cas de revendication des couleurs comme élément distinctif de la marque, le déposant peut joindre une description des éléments de la marque avec l'indication des couleurs s'y rapportant. Cette description ne peut dépasser 50 mots.”

3. Les lettres b et d de l'article 2, sont remplacées par les dispositions suivantes:

„b. s'il s'agit d'une marque collective, un règlement d'usage et de contrôle, dont le nombre d'exemplaires est fixé par règlement d'application;”

„d. une preuve du paiement des taxes ou rémunérations visées à l'article 28, par. 1er, lettres a, c, e ou k;”

4. Le paragraphe 3 de l'article 3 est remplacé par la disposition suivante:

„Si dans le délai imparti, il n'est pas satisfait aux dispositions des articles visés au par. 1er, les documents reçus sont classés sans suite et les taxes et rémunérations perçues diminuées de F 735,- ou f 50,- sont restituées sauf celles visées à l'article 28, par. 1er, lettre e, lorsque l'examen d'antériorités est commencé.”

5. L'article 3 est complété par un paragraphe 5, rédigé comme suit:

„5. Toutefois le défaut de régularisation de la description visée à l'article 1er, par. 6 ou le défaut de paiement de la taxe visée à l'article 28, par. 1er, lettre k, aura pour seul effet que la description sera considérée comme non-introduite.”

6. Dans la dernière phrase du paragraphe 2 de l'article 4, „lettre d” est remplacé par „lettre f”.

7. Le paragraphe 2 de l'article 7 est remplacé par la disposition suivante:

„2. Si dans ce délai la confirmation du maintien du dépôt n'est pas reçue, les taxes visées à l'article 28, par. 1er, lettres a ou c, sont restituées après déduction de F 735,- ou f 50,-.”

8. Le paragraphe 1er de l'article 8 est complété par la disposition suivante:

„e. les numéros des classes de la classification internationale des produits, prévue par l'arrangement de Nice du 15 juin 1957, dans lesquelles sont rangés les produits qui figurent dans la liste des produits de la marque qui fait l'objet du dépôt.”

9. Artikel 11 wordt vervangen door de volgende bepalingen:

„1. Het verzoek tot vernieuwing van de inschrijving van een Benelux-depot geschiedt door indiening bij het Benelux-Bureau van een door de houder of zijn gemachtigde ondertekend formulier, dat de volgende gegevens dient te bevatten:

- a. de naam van de houder van het merk;
- b. zijn adres en in voorkomend geval, het adres bedoeld in artikel 18, derde lid;
- c. de afbeelding van het merk, die moet voldoen aan het bepaalde in het toepassingsreglement;
- d. indien de opgave van de waren is beperkt sedert de laatste publikatie, de opgave van de waren, waarin deze nauwkeurig omschreven moeten zijn, zoveel mogelijk met gebruikmaking van de bewoordingen van de alfabetische lijst van de internationale classificatie van waren, bedoeld in de overeenkomst van Nice van 15 juni 1957; in ieder geval dienen de waren overeenkomstig de klassen en in de volgorde van deze klassen in genoemde classificatie te worden gerangschikt;
- e. het nummer van de laatste inschrijving;
- f. indien het een verbetering of aanvulling betreft van de gegevens betrekking hebbende op een depot als bedoeld in artikel 30 van de eenvormige wet, de gegevens bedoeld in artikel 32, eerste lid, onder a en b, van dit reglement.

2. Het model en het aantal exemplaren van het formulier, bedoeld in het eerste lid, worden bij toepassingsreglement vastgesteld.

3. Het verzoek dient vergezeld te zijn van de volgende stukken:

- a. een bewijs van betaling van de rechten bedoeld in artikel 28, eerste lid, onder b, d of k;
- b. een volmacht, indien de vernieuwing door een gemachtigde wordt gevraagd;
- c. een aantal afbeeldingen van het merk in kleur, nader vast te stellen bij toepassingsreglement, indien de houder de kleur of kleuren als onderscheidend kenmerk van het merk verlangt.”

10. Artikel 12, tweede lid, wordt vervangen door de volgende bepaling:

„2. Indien binnen deze termijn niet aan de vereisten is voldaan, wordt de verzoeker medegedeeld, dat de inschrijving niet vernieuwd wordt en worden de betaalde rechten, verminderd met f 50,- of F 735,- aan hem terugbetaald.”

9. L'article 11 est remplacé par les dispositions suivantes:

„1. La requête de renouvellement de l'enregistrement d'un dépôt Benelux s'opère par la production au Bureau Benelux d'un formulaire signé par le déposant ou son mandataire, et qui contient les indications suivantes:

- a. le nom du titulaire de la marque;
- b. son adresse et, le cas échéant, l'adresse visée à l'article 18, par. 3;
- c. la reproduction de la marque; cette reproduction doit satisfaire aux exigences du règlement d'application;
- d. si elle est limitée par rapport à la dernière publication, la liste des produits rédigée en termes précis et autant que possible, par les termes de la liste alphabétique de la classification internationale des produits, prévue par l'Arrangement de Nice du 15 juin 1957; en tout cas, les produits doivent être groupés selon les classes et dans l'ordre de celles-ci dans ladite classification;

- e. le numéro du dernier enregistrement;

- f. s'il s'agit d'une rectification ou d'un complément des indications relatives à un dépôt, visé à l'article 30 de la loi uniforme, les données visées à l'article 32, par. 1er, lettres a et b, du présent règlement.

2. Le modèle et le nombre d'exemplaires du formulaire, visé au par. 1er, sont fixés par règlement d'application.

3. La requête doit être accompagnée des documents suivants:

- a. une preuve du paiement des taxes visées à l'article 28, par. 1er, lettres b, d ou k;
- b. un pouvoir, si le renouvellement est requis par un mandataire;
- c. un nombre de reproductions de la marque en couleur, à déterminer par règlement d'application, si le titulaire a revendiqué la ou les couleurs à titre d'élément distinctif de la marque."

10. Le paragraphe 2 de l'article 12 est remplacé par la disposition suivante:

„2. Si la régularisation de la requête de renouvellement n'intervient pas dans le délai précité, le requérant est informé que l'enregistrement ne sera pas renouvelé et les taxes reçues, diminuées d'un montant de F 735,- ou f 50,- lui seront restituées."

11. Artikel 13, eerste lid, wordt vervangen door de volgende bepalingen:

„1. Het Benelux-Bureau schrijft de vernieuwingen in het register in door vermelding van:

- a. het volgnummer van de inschrijving;
- b. de dagtekening van de vernieuwing en het nummer van het depot;
- c. de in artikel 1 bedoelde gegevens, met inachtneming van de in artikel 11, eerste lid verstrekte gegevens en, in voorkomend geval, het beroep op het recht van voorrang en de gegevens vermeld in artikel 4, eerste lid;
- d. de datum waarop de geldigheidsduur van de inschrijving verstrijkt;
- e. de nummers van de klassen van de internationale classificatie van waren, bedoeld in de Overeenkomst van Nice van 15 juni 1957, waarin de waren, voorkomend in de opgave van de waren van het gedeponeerde merk, worden gerangschikt.”

12. De titel van hoofdstuk V wordt gewijzigd in:

„Aanvraag om internationale inschrijving en om vernieuwing van de internationale inschrijving.”

13. Het eerste lid van artikel 16 wordt vervangen door de volgende bepalingen:

„1. Ieder die de voorwaarden vervult die vastgesteld werden bij de Overeenkomst van Madrid betreffende de internationale inschrijving van fabrieks- of handelsmerken en die bescherming van zijn merk wil bekomen in andere landen die partij zijn bij deze Overeenkomst, moet bij het Benelux-Bureau een aanvraag indienen om internationale inschrijving of tot uitbreiding van de bescherming tot andere landen. De vernieuwing van de internationale inschrijving kan worden gevraagd hetzij door tussenkomst van het Benelux-Bureau hetzij rechtstreeks bij het Internationaal Bureau.”

14. In artikel 17, eerste lid, vervallen in de tweede zin de woorden „opgesteld door een erkend vertaler”.

15. In artikel 19, eerste lid, wordt b vervangen door de volgende bepaling:

„b. de afbeelding van het merk en, in voorkomend geval, de vermelding van de kleur of kleuren en de vermelding dat het merk of een deel van het merk driedimensionaal is (marque plastique), onder andere, dat het bestaat uit de vorm van de waar of de verpakking;”



11. L'article 13, par. 1er, est remplacé par les dispositions suivantes:

„1. Le Bureau Benelux enregistre les renouvellements en mentionnant:

a. le numéro d'ordre de l'enregistrement;

b. la date du renouvellement et le numéro du dépôt;

c. les indications visées à l'article 1er, compte tenu des indications visées à l'article 11, par. 1er, et, le cas échéant, la revendication du droit de priorité et les indications visées à l'article 4, par. 1er;

d. la date à laquelle l'enregistrement expire;

e. les numéros des classes de la classification internationale des produits, prévus par l'Arrangement de Nice du 15 juin 1957, dans lesquelles sont rangés les produits qui figurent dans la liste des produits de la marque qui fait l'objet du dépôt.”

12. L'intitulé du chapitre V est modifié comme suit:

„Demande d'enregistrement international et de son renouvellement.”

13. Le paragraphe 1er de l'article 16 est remplacé par les dispositions suivantes:

„1. Toute personne se trouvant dans les conditions prévues par l'Arrangement de Madrid concernant l'enregistrement international des marques de fabrique ou de commerce, qui veut s'assurer la protection de sa marque dans d'autres pays membres de cet Arrangement, doit adresser au Bureau Benelux une demande d'enregistrement international ou d'extension territoriale de la protection. Le renouvellement d'un enregistrement international peut être demandé soit par l'intermédiaire du Bureau Benelux soit directement auprès du Bureau International.”

14. Dans la 2ème phrase de l'article 17, par. 1er, les mots „établie par un traducteur reconnu” sont supprimés.

15. A l'article 19, la lettre b du paragraphe 1er est remplacée par la disposition suivante:

„b. la reproduction de la marque et, le cas échéant, la mention de la ou des couleurs et la mention que la marque ou une partie de la marque est à trois dimensions (marque plastique), constituée entre autres par la forme du produit ou du conditionnement;”

16. Artikel 22, eerste lid, wordt in de Nederlandse tekst gelezen:

„1. De bevoegde instantie bevestigt de ontvangst van elk stuk, dat is afgegeven of per post is besteld en dat bestemd is voor inschrijving in het Benelux-register of in het register van de internationale inschrijvingen gehouden bij het Internationaal Bureau voor de bescherming van de industriële eigendom.”

17. Artikel 24, eerste lid, wordt vervangen door de volgende bepaling:

„1. Tegen betaling van de in artikel 28 terzake vastgestelde vergoedingen verschaft het Benelux-Bureau aan belanghebbenden op grondslag van het Benelux-register inlichtingen en afschriften.”

18. Artikel 27, tweede lid, wordt vervangen door de volgende bepaling:

„2. Dit blad bevat uitsluitend in de taal waarin de inschrijving plaatsgevonden heeft:

- a. alle ingeschreven gegevens betreffende Benelux-depots, bedoeld in de artikelen 8, 10 en 13;
- b. alle ingeschreven gegevens betreffende internationale depots, bedoeld in artikel 14, tweede en vierde lid.”

19. Artikel 28 wordt vervangen door de volgende bepalingen:

„1. Het bedrag van de rechten of vergoedingen wordt ten aanzien van de verschillende hierna vermelde handelingen betreffende Benelux-depots als volgt vastgesteld:

- a. het depot van een individueel merk:
  1. een basisbedrag van f 212,- of F 3.116,-;
  2. een supplement van f 38,- of F 559,- voor iedere klasse van waren boven de derde klasse van de internationale classificatie, waarin de waren worden gerangschikt;
- b. de vernieuwing van de inschrijving van het depot van een individueel merk:
  1. een basisbedrag van f 234,- of F 3.440,-;
  2. een supplement van f 42,- of F 617,- voor iedere klasse van waren boven de derde klasse van de internationale classificatie, waarin de waren worden gerangschikt;
- c. het depot van een collectief merk:
  1. een basisbedrag van f 386,- of F 5.674,-;
  2. een supplement van f 96,50 of F 1.419,- voor iedere klasse van waren boven de derde klasse van de internationale classificatie, waarin de waren worden gerangschikt;

16. Le texte néerlandais de l'article 22, paragraphe 1er, se lit comme suit:

„1. De bevoegde instantie bevestigt de ontvangst van elk stuk, dat is afgegeven of per post is besteld en dat bestemd is voor inschrijving in het Benelux-register of in het register van de internationale inschrijvingen gehouden bij het Internationaal Bureau voor de bescherming van de industriële eigendom.”

17. Le paragraphe 1er de l'article 24 est remplacé par la disposition suivante:

„1. Sur base du registre Benelux, le Bureau Benelux fournit aux intéressés des renseignements et copies moyennant paiement des rémunérations fixées à l'article 28.”

18. Le paragraphe 2 de l'article 27 est remplacé par la disposition suivante:

„2. Ce recueil contient, rédigés uniquement dans la langue de l'enregistrement:

a. toutes les indications enregistrées relatives aux dépôts Benelux visées aux articles 8, 10 et 13;

b. toutes les indications enregistrées relatives aux dépôts internationaux visées à l'article 14, par. 2 et 4.”

19. L'article 28 est remplacé par les dispositions suivantes:

„1. Le montant des taxes ou des rémunérations concernant les dépôts Benelux est fixé en regard des diverses opérations mentionnées ci-après:

a. dépôt d'une marque individuelle:

1. montant de base de F 3.116,- ou f 212,-;

2. supplément de F 559,- ou f 38,- pour chaque classe de produits en sus de la troisième classe de la classification internationale dans laquelle les produits sont rangés;

b. le renouvellement de l'enregistrement du dépôt d'une marque individuelle:

1. montant de base de F 3.440,- ou f 234,-;

2. supplément de F 617,- ou f 42,- pour chaque classe de produits en sus de la troisième classe de la classification internationale dans laquelle les produits sont rangés;

c. dépôt d'une marque collective:

1. montant de base de F 5.674,- ou f 386,-;

2. supplément de F 1.419,- ou f 96,50 pour chaque classe de produits en sus de la troisième classe de la classification internationale dans laquelle les produits sont rangés;

d. de vernieuwing van de inschrijving van het depot van een collectief merk:

1. een basisbedrag van f 426,- of F 6.262,-;
2. een supplement van f 106,50 of F 1.566,- voor iedere klasse van waren boven de derde klasse van de internationale classificatie, waarin de waren worden gerangschikt;

e. een onderzoek als bedoeld in artikel 6, onder B, of artikel 9, eerste lid, van de eenvormige wet:

1. een basisbedrag van f 100,- of F 1.470,-;
2. een supplement van f 10,- of F 147,- voor iedere klasse van waren boven de derde klasse van de internationale classificatie, waarin de waren worden gerangschikt;
3. een supplement van f 20,- of F 294,- indien het een collectief merk betreft;

f. de inschrijving van de in artikel 6, onder D, van de eenvormige wet bedoelde bijzondere verklaring betreffende het recht van voorrang:

f 20,- of F 294,- per merk;

g. de inschrijving van een overdracht of overgang:

f 40,- of F 588,-;

indien deze inschrijving wordt verzocht voor verscheidene merken:

f 20,- of F 294,- voor elk volgend merk;

h. de inschrijving van een licentie of de doorhaling van zo'n inschrijving:

f 40,- of F 588,-;

indien de inschrijving of de doorhaling wordt verzocht voor verscheidene merken, waarvan aan dezelfde persoon licentie is verleend:

f 20,- of F 294,- voor elk volgend merk;

i. de inschrijving van naams- of adreswijziging van de houder of licentiehouder of van een verandering van het correspondentie-adres:

f 15,- of F 220,-;

indien de inschrijving wordt verzocht voor verscheidene merken die aan dezelfde houder behoren of aan dezelfde licentiehouder in licentie zijn gegeven:

f 7,50 of F 110,- voor elk volgend merk;

j. de inschrijving van een beperking van de opgave van de waren, behalve bij gelegenheid van de vernieuwing van de inschrijving:

f 40,- of F 588,-;

k. een supplement van f 50,- of F 735,- voor de publikatie van de beschrijving, bedoeld in artikel 1, zesde lid;

d. le renouvellement de l'enregistrement du dépôt d'une marque collective:

1. montant de base de F 6.262,- ou f 426,-;
2. supplément de F 1.566,- ou f 106,50 pour chaque classe de produits en sus de la troisième classe de la classification internationale dans laquelle les produits sont rangés;

e. examen visé à l'article 6, B, ou à l'article 9, premier alinéa, de la loi uniforme:

1. montant de base de F 1.470,- ou f 100,-;
2. supplément de F 147,- ou f 10,- pour chaque classe de produits en sus de la troisième classe de la classification internationale dans laquelle les produits sont rangés;
3. un supplément de F 294,- ou f 20,- s'il s'agit d'une marque collective;

f. enregistrement de la déclaration spéciale relative au droit de priorité visée à l'article 6, lettre D, de la loi uniforme:

F 294,- ou f 20,- par marque;

g. enregistrement d'une cession ou transmission:

F 588,- ou f 40,-;

si cet enregistrement concerne plusieurs marques:

F 294,- ou f 20,- pour chaque marque suivante;

h. enregistrement d'une licence ou sa radiation:

F 588,- ou f 40,-;

si l'enregistrement ou la radiation concerne plusieurs marques dont la licence est accordée à la même personne:

F 294,- ou f 20,- pour chaque marque suivante;

i. enregistrement d'un changement de nom ou d'adresse du titulaire ou du licencié, ou d'un changement de l'adresse postale:

F 220,- ou f 15,-;

si l'enregistrement concerne plusieurs marques appartenant au même titulaire ou données en licence au même licencié:

F 110,- ou f 7,50 pour chaque marque suivante;

j. enregistrement d'une limitation de la liste des produits, sauf lors du renouvellement de l'enregistrement:

F 588,- ou f 40,-;

k. supplément de F 735,- ou f 50,- pour la publication de la description prévue à l'article 1er, par. 6;

1. de inschrijving van een wijziging in het correspondentieadres ten gevolge van verhuizing van degene bij wie domicilie is gekozen: f 15,- of F 220,- tot 100 merken;

indien de wijziging betrekking heeft op meer dan 100 merken een suppletie van:

f 15,- of F 220,- per groep van 100 merken of gedeelte daarvan.

2. Het bedrag der rechten wordt ten aanzien van de verschillende hierna vermelde handelingen betreffende internationale depots als volgt vastgesteld:

inschrijving van een licentie of de doorhaling van zo'n inschrijving: f 40,- of F 588,-;

indien de inschrijving of de doorhaling wordt verzocht voor verscheidene merken, waarvan aan dezelfde persoon licentie is verleend:

f 20,- of F 294,- voor elk volgend merk.

3. Voor de hierna vermelde handelingen dient een recht of een vergoeding te worden betaald, waarvan het bedrag als volgt wordt vastgesteld:

a. de inlichtingen bedoeld in artikel 24, eerste lid:

f 29,- of F 426,- welk bedrag wordt vermeerderd met f 50,- of F 735,- voor ieder uur, dat het bijeenzoeken en het op schrift stellen van de gevraagde gegevens de duur van één uur te boven gaat;

b. de afschriften bedoeld in artikel 24, eerste lid:

f 1,30 of F 19,- per bladzijde;

c. voor gewaarmerkte afschriften bedoeld in artikel 24, eerste lid:

f 13,- of F 191,-;

d. de bewijzen van voorrang bedoeld in artikel 24, tweede lid:

f 20,- of F 294,-;

e. aanvragen om internationale inschrijving en tot vernieuwing van de internationale inschrijving:

f 67,- of F 985,-;

f. herstel na de inschrijving op verzoek van de houder van het depot van aan hemzelf te wijten schrijffouten:

f 15,- of F 220,-;

indien het herstel verscheidene depots betreft van eenzelfde houder:

f 7,50 of F 110,- voor elk volgend depot.

4. Het extra-recht, verschuldigd ingevolge artikel 12, eerste lid, bedraagt

f 20,- of F 294,-;

1. enregistrement d'un changement de l'adresse postale par suite du déménagement de celui auprès duquel le domicile a été élu:

F 220,- ou f 15,- jusqu'à 100 marques;

si le changement concerne plus de 100 marques un supplément de:

F 220,- ou f 15,- par groupe ou fraction de groupe de 100 marques.

2. Le montant des taxes concernant les dépôts internationaux est fixé en regard des diverses opérations mentionnées ci-après:

enregistrement d'une licence ou sa radiation:

F 588,- ou f 40,-;

si l'enregistrement ou la radiation concerne plusieurs marques dont la licence est accordée à la même personne:

F 294,- ou f 20,- pour chaque marque suivante.

3. Les opérations mentionnées ci-après donnent lieu au paiement de la taxe ou de la rémunération dont le montant est fixé comme suit:

a. renseignements visés à l'article 24, par. 1er:

F 426,- ou f 29,- augmenté de F 735,- ou f 50,- par heure lorsque la recherche des éléments et la formulation des renseignements nécessitent plus d'une heure;

b. copies visées à l'article 24, par. 1er:

F 19,- ou f 1,30 par page;

c. copies certifiées conformes visées à l'article 24, par. 1er:

F 191,- ou f 13,-;

d. documents de priorité visés à l'article 24, par. 2:

F 294,- ou f 20,-;

e. demandes d'enregistrement international ou de renouvellement de l'enregistrement international:

F 985,- ou f 67,-;

f. correction après l'enregistrement d'erreurs de plume imputable au titulaire et sur demande de celui-ci:

F 220,- ou f 15,-;

si la correction concerne plusieurs dépôts appartenant au même titulaire:

F 110,- ou f 7,50 pour chaque dépôt suivant.

4. La surtaxe due en vertu de l'article 12, par. 1er, est de

F 294,- ou f 20,-.

5. Betaling geschiedt overeenkomstig de voorschriften van het toepassingsreglement.”

20. Artikel 29 wordt vervangen door de volgende bepalingen:

„De prijs van het Benelux-Merkenblad bedraagt per losse aflevering f 20,- of F 294,-.

Voor een jaarabonnement is f 200,- of F 2.940,- verschuldigd.

Deze prijzen worden verhoogd met f 2,- of F 29,- per losse aflevering en met f 20,- of F 294,- voor abonnementen buiten het Beneluxgebied.

De wijze van betaling wordt geregeld in het toepassingsreglement.”

21. Artikel 31, eerste en derde lid, wordt vervangen door de volgende bepalingen:

„1. De raad van bestuur kan de in dit reglement vastgestelde tarieven aanpassen, rekening houdende met de toename van de lopende uitgaven van het Benelux-Bureau. De aanpassing kan slechts eenmaal per jaar plaatsvinden.

3. De nieuwe tarieven worden in het Staatsblad van elk van de Benelux-landen en in het Benelux-Merkenblad bekendgemaakt; zij treden in werking op de door de raad van bestuur vastgestelde datum, doch niet eerder dan die van de laatste bekendmaking in een Staatsblad.”

#### Artikel 2

Dit Protocol treedt in werking op 1 januari 1975.

TEN BLIJKE WAARVAN, de ondergetekenden, daartoe bevoegd gemachtigd, dit Protocol hebben ondertekend.

GEDAAN te Brussel, op 21 november 1974, in drievoud, in de Nederlandse en de Franse taal, zijnde beide teksten gelijkelijk authentiek.

Voor de Regering van het Koninkrijk België:

(w.g.) R. VAN ELSLANDE

Voor de Regering van het Groothertogdom Luxemburg:

(w.g.) M. FISCHBACH

Voor de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden:

(w.g.) C. J. VAN SCHELLE

---



5. Le paiement doit être effectué selon les modalités fixées par règlement d'application."

20. L'article 29 est remplacé par les dispositions suivantes:

„Le prix du Recueil des Marques Benelux est de F 294,- ou f 20,- par fascicule.

Le prix de l'abonnement annuel est de F 2.940,- ou f 200,-.

Ces prix sont augmentés de F 29,- ou f 2,- par fascicule et de F 294,- ou f 20,- pour les abonnements en dehors du territoire Benelux.

Les modalités de paiement sont fixées par le règlement d'application."

21. Les paragraphes 1er et 3 de l'article 31 sont remplacés par les dispositions suivantes:

„1. Le conseil d'administration peut adapter les tarifs fixés par le présent règlement, pour tenir compte de l'augmentation des frais de fonctionnement du Bureau Benelux. L'adaptation ne peut intervenir plus d'une fois par an.

3. Les nouveaux tarifs sont publiés au Journal officiel de chacun des pays du Benelux et au Recueil des Marques Benelux; ils entrent en vigueur à la date fixée par le conseil d'administration et au plus tôt à la date de la dernière publication dans un Journal officiel."

## Article 2

Le présent Protocole entre en vigueur le 1er janvier 1975.

EN FOI DE QUOI, les soussignés, dûment autorisés à cet effet, ont signé le présent Protocole.

FAIT à Bruxelles, le 21 novembre 1974, en triple exemplaire, en langues française et néerlandaise, les deux textes faisant également foi.

Pour le Gouvernement du Royaume de Belgique:

(s.) R. VAN ELSLANDE

Pour le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg:

(s.) M. FISCHBACH

Pour le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas:

(s.) C. J. VAN SCHELLE

---

De bepalingen van dit Protocol zullen ingevolge zijn artikel 2 op 1 januari 1975 in werking treden.

Uitgegeven de *zesentwintigste* november 1974.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*  
M. VAN DER STOEL.